



**Clerk's Notice of First Viewing of the Voter's List
Township of Drummond/North Elmsley
County of Lanark**

Notice is hereby given that in compliance with Section 23 of the Municipal Elections Act, R.S.O., 1996 as of the 1st day of September 2014, in the Clerk's Office in the Municipal Office 310 Port Elmsley Road, a copy of the Voter's List containing the names of all persons entitled to be electors in the Township of Drummond/North Elmsley for the year 2014 municipal elections will be reproduced.

And I hereby call upon all electors to ensure that their names and relevant information are correctly shown on the said Voter's List. Applications for inclusions, additions, or corrections to or deletions from the List may be made by an elector by completing and filing a form obtainable at the Clerk's Office.

TIME AND PLACE FOR REVISION TO THE LIST

Place: Clerk's Office, Municipal Office, 310 Port Elmsley Road, Perth, Ontario

Time: During normal office hours (Monday to Friday, 8:30 a.m. to 4:30 p.m.) from Tuesday, September 2, 2014 until Friday, October 24, 2014 and on Voting Day (Monday, October 27, 2014) from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. An application for inclusion, additions or corrections to, or removal from the list may also be made at the Voting Station at either of the two Advance Vote Days or on Voting Day, Monday, October 27, 2014 at a Regular Poll from 10:00 a.m. to 8:00 p.m.

A person may make an application to the Clerk requesting:

- that the person's name be added to or removed from the voters' list; or
- that information on the voters' list relating to the person be amend.

The application shall be in writing and shall be filed:

- in person, by the application or his or her agent; or
- by mail, by the applicant

Further, during the period that begins on the Tuesday after Labour Day (Tuesday, September 2, 2014) and ends on Nomination Day (Friday, September 12, 2014) a person may make an application to the Clerk requesting that another person's name be removed from the Voter's List.

The application shall be in writing and shall be filed:

- in person, by the applicant or his or her agent; or
- by mail, by the applicant

QUALIFICATIONS OF AN ELECTOR

A person is entitled to be an elector if he/she is not disqualified under the Municipal Act, or any other Act, or otherwise prohibited by law from voting in the election and if, on Voting Day, Monday, October 27, 2014 he/she:

- is a resident of the Township of Drummond/North Elmsley or is the owner or tenant of land in the municipality or the spouse of such an owner or tenant or same sex partner of such a person; and on Voting Day (Monday, October 27, 2014)
- is a Canadian Citizen, and
- has attained the age of eighteen years or on Voting Day, October 27, 2014 will attain the age of eighteen years, and
- is not prohibited from voting by law

NOTE: NO CORPORATION IS ELIGIBLE TO VOTE IN ANY ELECTION (MUNICIPAL ELECTION ACT, SECTION 17)

DATED AT THE TOWNSHIP OF DRUMMOND/NORTH ELMSLEY THIS 25th DAY OF AUGUST, 2014

Cathy Ryder
Returning Officer/Directeur du Scrutin
Township of/Le Canton de Drummond/North Elmsley
310 Port Elmsley Road
Perth, ON K7H 3C7

**Avis De Secrétaire Municipal Concernant La Liste
Électorale
Le Canton De Drummond/North Elmsley
Dans Le Compté De Lanark**

On vous informe que selon section 23 de l'acte des élections municipales, R.S.O. 1996, dès le premier jour de septembre 2014 au bureau de secrétaire municipal, une copie de la liste électorale incluant les noms de toutes personnes qui ont droit à voter dans le canton de Drummond/North Elmsley pour les élections municipales de l'année 2014 sera disponible pour inspection.

Alors, j'invite tous électeurs/électrices à venir examiner la liste électorale dès le premier jour de septembre 2014 afin d'assurer que leurs noms et renseignements importants sont inclus sans erreurs. Tous changements, additions ou inclusions concernant cette liste peuvent être fait par un électeur, en remplissant le formulaire pertinent, disponible au bureau du secrétaire municipal.

DATE ET LIEU POUR REVISION DE LA LISTE ÉLECTORALE

Lieu : Bureau du secrétaire municipal, bureau municipal, 310 Port Elmsley Road, Perth Ontario

Heures : Pendant les heures normales de travail, (lundi à vendredi 8:30hrs à 16:30hrs) de mardi le 2 septembre 2014 jusqu'au vendredi le 24 octobre 2014 et le jour des élections municipales (lundi le 27 octobre 2014) de 8:30hrs à 16:30hrs. On peut faire application pour des additions, inclusions ou corrections à la station de vote soit les deux jours de vote par anticipation ou lundi le 27 octobre 2014 le jour même des élections municipales de 10:00hrs et 8:00hrs.

On peut faire application au secrétaire municipal demandant :

- le nom de la personne soit inclus ou éliminé de la liste des électeurs
- les renseignements inclus sur la liste électorale concernant cette personne soient modifiées

Le formulaire de demande doit être fait soit à la main et soumis

- en personne par l'individu en question, on son agent, ou
- en remplissant le formulaire et l'envoyer par le courrier

En plus, pendant la période commençant le mardi après la fête du travail (mardi, le 2 septembre 2014) et se terminant à la fin du jour de déclaration de candidature, (vendredi le 12 septembre 2014.

On peut faire application au secrétaire municipal, soit

- en personne par l'individu en question, ou son agent, ou
- en remplissant le formulaire et l'envoyer par le courrier

CONDITIONS REQUISES POUR ÊTRE ÉLECTEUR

Une personne peut devenir électeur si il/elle se conforme aux règlements de l'acte des élections municipales, ou autres actes; ou si il/elles ne sont pas interdit de voter dans une élection et si, sur le 27 octobre 2014 il/elle :

- habite dans le canton de Drummond/North Elmsley, ou est propriétaire ou est locataire dans la municipalité ou est l'époux/épouse du propriétaire ou locataire, ou partenaire même sexe de cette personne; et le jour des élections municipales (lundi le 27 octobre 2014)
- est citoyen canadien, et
- à 18 ans ou attendra l'âge de 18 ans le jour des élections
- il/elles ne sont pas interdit de voter

VEUILLEZ NOTER QU'AUCUNE SOCIÉTÉ N'A LE DROIT DE VOTER DANS UNE ÉLECTION MUNICIPALE (L'ACTE DES ÉLECTIONS MUNICIPALES, SECTION 17)

DATER CE 25 JOUR D'AOUT 2014, DANS LE CANTON DE DRUMMOND/NORTH ELMSLEY.